

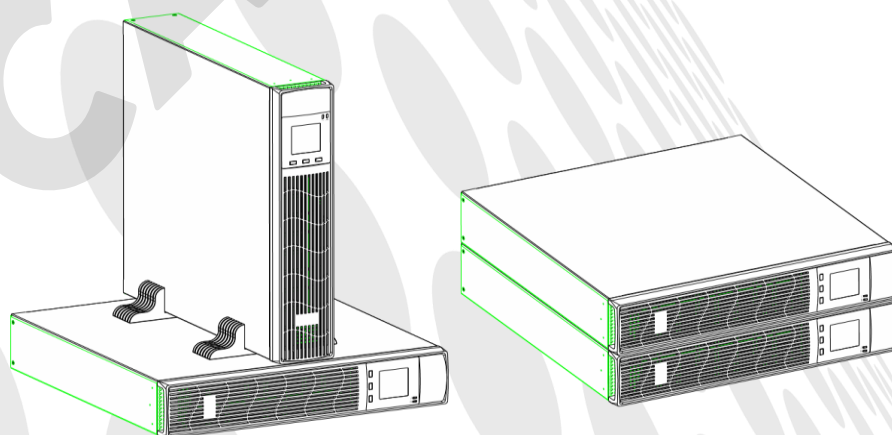
Manuel d'utilisation des onduleurs 30003-30004-30005-30006

ONDULEURS ONLINE DOUBLE

RACK / TOUR

1 KVA / 2KVA / 3KVA

30003/30004/30005/30006



Démarrage rapide voir page 18

Table des matières

1	Informations sur la sécurité	3
1.1	Informations sur la sécurité de l'onduleur.....	3
1.2	Renseignements sur la sécurité de la batterie	3
2	Aperçu du produit	5
2.1	Spécifications	5
2.2	Caractéristiques du panneau avant	7
2.3	Caractéristiques du panneau arrière	8
3	Installation	9
3.1	Inspection de déballage	9
3.2	Informations sur l'installation	10
3.3	Installation et connexion de sortie	11
3.4	Connexion de batteries externes (modèle de sauvegarde longue)	11
4	Fonctions réseau	12
4.1	Port de communication	12
4.2	Port EPO	12
4.3	Carte intelligente (en option)	13
4.4	Guide d'installation de la batterie intégrée au modèle standard	14
5	Fonctionnement	16
5.1	Fonctionnement des touches	16
5.2	Ecran d'affichage	17
5.3	Fonctionnement marche / arrêt de l'onduleur	18
5.4	Paramètres UPS	21
5.5	Visualisation des paramètres	22
5.6	Mode de fonctionnement	23
6	Messages d'erreur	25
7	Dépannage.....	31
8	Mise en service du logiciel de supervision	33

1 Informations sur la sécurité.

1.1 Informations sur la sécurité de l'onduleur.

- Lisez attentivement toutes les informations de sécurité et les instructions d'utilisation avant d'essayer d'installer, ou d'entretenir l'onduleur. Enregistrez ce manuel correctement pour le réutiliser.
- Cet onduleur est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.
- Ne faites pas fonctionner cet onduleur à la lumière directe du soleil, au contact de fluides, ou en cas de poussière ou d'humidité excessive.
- Assurez-vous que les bouches d'aération de l'onduleur ne sont pas obstruées. Prévoyez suffisamment d'espace contre le mur pour une bonne ventilation.
- N'ouvrez pas le boîtier de l'onduleur si vous n'êtes pas qualifié pour le faire, il y a un risque élevé de chocs électriques à l'intérieur.
Toute connexion/câblage/entretien doit être effectué par un électricien qualifié.
- Ne connectez pas à l'équipement des équipements résistifs comme un sèche-cheveux ou un radiateur électrique.
- N'utilisez pas d'extincteur liquide en cas d'incendie, un extincteur à poudre sèche est recommandé.

⚠ PRUDENCE













Il y a des tensions élevées à l'intérieur de l'onduleur, ne le réparez pas par vous-même si vous n'êtes pas qualifié pour le faire. Si vous avez des questions, veuillez contacter le centre de service local ou le revendeur.

1.2 Renseignements sur la sécurité de la batterie

- Les facteurs environnementaux ont une incidence sur la durée de vie de la batterie. Des températures ambiantes élevées, une alimentation électrique de mauvaise qualité et des décharges fréquentes de courte durée raccourciront la durée de vie de la batterie. Le remplacement périodique de la batterie peut aider à maintenir l'onduleur dans un état normal et assurer le temps de sauvegarde requis.
- L'installation ou le remplacement de la batterie doit être effectué par un électricien qualifié. Si vous souhaitez remplacer le câble de la batterie, veuillez l'acheter auprès de nos distributeurs, pour éviter d'utiliser un câble inadéquat dont la capacité en puissance serait insuffisante.

- Les batteries peuvent provoquer des chocs électriques et avoir un courant de court-circuit élevé, suivez les exigences ci-dessous avant d'installer ou de remplacer les batteries.
 - A. Retirez les montres-bracelets, les bagues, les bijoux et autres matériaux conducteurs.
 - B. N'utilisez que des outils avec des poignées isolées.
 - C. Portez des chaussures et des gants isolés.
 - D. Ne mettez pas les outils ou les pièces métalliques sur les batteries.
 - E. Avant de déconnecter les bornes des batteries, coupez d'abord toutes les charges sur les batteries.
- Ne jetez pas les batteries au feu. Les batteries peuvent exploser.
- N'ouvrez pas et ne mutilez pas les batteries. L'électrolyte libéré à l'intérieur est nocif pour la peau et les yeux, et peut-être toxique.
- Ne connectez pas directement le pôle positif et le pôle négatif, sinon cela provoquera des chocs électriques et la batterie peut exploser ou prendre feu.
- Le circuit de la batterie n'est pas isolé de la tension d'entrée, une tension élevée peut se produire entre les bornes de la batterie et la terre, vérifiez s'il n'y a pas de tension avant de toucher.

Note: Instructions sur les **symboles** :

Symbole	Significations	Symbole	Significations
	Prudence		Terre
	Danger ! Haute tension !		Désactiver / couper le son audible alarme
ON	Allumer		Surcharger
OFF	Éteindre		Inspection de la batterie
	Veille ou arrêt		Répéter
	AC Courant Alternatif		Clé de répétition de l'écran d'affichage
	DC Courant continu		Batterie

2 Aperçu du produit

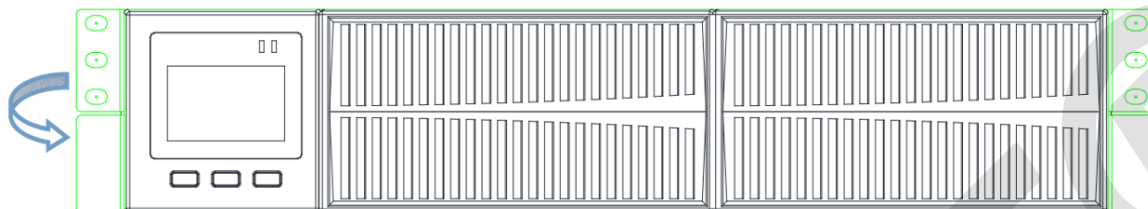
2.1 Spécifications

Modèle	1kVA réf: 30003	2kVA réf: 30004	2kVA réf: 30005	3kVA réf: 30006
Capacité nominale	1 kVA / 900 W	2 kVA / 1800 W		3 kVA / 2700 W
Entrée				
Tension d'entrée nominale	208 Vac / 220 Vac / 230 Vac / 240 Vac			
Fréquence d'entrée nominale	50 Hz / 60 Hz (détection automatique)			
Plage de tension d'entrée	110 ~ 176Vac (déclassement de puissance linéaire entre 50% et 100% de charge); 176 ~ 280Vac (pas de déclassement) ; 280 ~ 300Vac (puissance avec déclassement de 50%)			
Gamme de fréquences d'entrée	40 ~ 70 Hz			
PFC	≥ 0,99			
THDI	≤ 6 %			
Plage de tension de dérivation	-25% ~ +15% (réglable)			
Sortie				
Tension de sortie	208 Vac / 220 Vac / 230 Vac / 240 Vac (réglable)			
Précision de tension	± 1 %			
Sortie PF	0.9			
Capacité de surcharge de l'onduleur	105% ~ 125% de charge : transfert sur Bypass après 1 min			

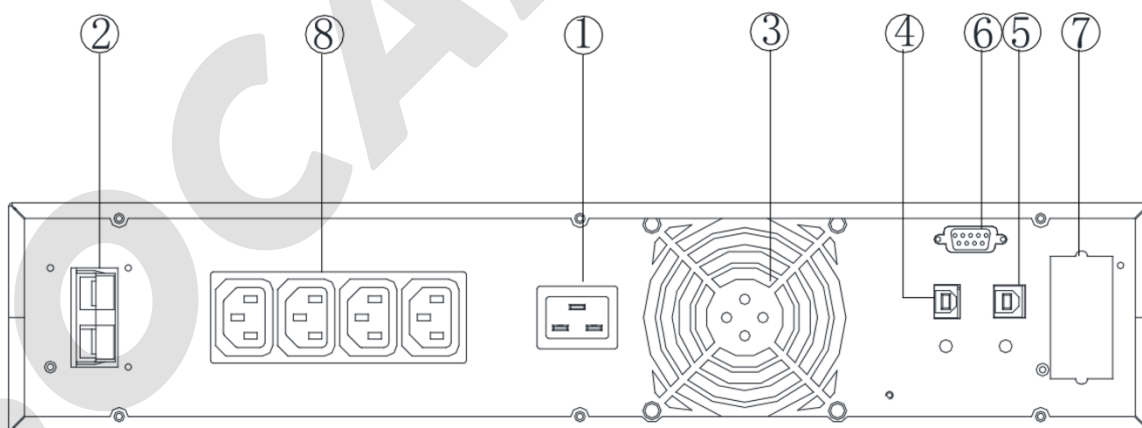
		125% ~ 150% de charge : transfert sur Bypass après 30 s ;		
		> 150% de charge : transfert sur Bypass après 300 ms ;		
Facteur de crête		03:01		
Du mode secteur au mode batteries		0ms (temps de transfert)		
Du mode secteur au mode Bypass		4 ms (temps de transfert) (typique)		
Efficacité	Mode ligne	90%	91%	92%
	BAT mode	85%	86%	87%
	ECO mode	95%	96%	97%
Fréquence de sortie	Mode ligne	Identique à la fréquence d'entrée		
	BAT mode	(50 / 60 ± 0,1) Hz		
Tension harmonique totale		≤ 2% (charge linéaire); ≤ 5% (charge non linéaire)		
Batteries				
Type de batterie		Batterie plomb-acide scellée sans entretien		
Tension continue		24 V	48 V	72 V
Batterie intégrée		12 V / 9 Ah	12 V / 9 Ah	12 V / 7 Ah
Quantité		2	4	6
Tension de sortie du chargeur		27.1 ± 0,4	54.2 ± 0,8	81.3 ± 1.2
Temps de recharge (Max.)		Récupère 90 % de la capacité en 3 heures pour les modèles standard		
Courant de charge		1 A		
Contrôle du système et communications				

Protections	Protection contre les surchauffes ; Protection tests de ventilateur; Protection contre les surcharges; Sortie Protection contre les courts-circuits ; Protection contre la décharge de la batterie				
Port de communication	Norme : RS232 ; USB, carte SNMP (option)				
Affichage	LCD+LED				
Environnemental					
Humidité de fonctionnement	0 ~ 95 % HR @ 0 ~ 40 °C (sans condensation)				
Température de stockage	-25 °C ~ 55°C (à l'exclusion des Batteries)				
Altitude de fonctionnement	≤ 1000m, au-dessus de 1000m, perte de 1% pour chaque montée de 100m				
Classe de protection	IP20				
Niveau sonore	≤50dB (à 1m)				
Autre					
Dimensions (mm)	L × P × H	440×318×88	440×433×88	440×560×88	440×560×88
Poids	(kg)	14	23	26	30

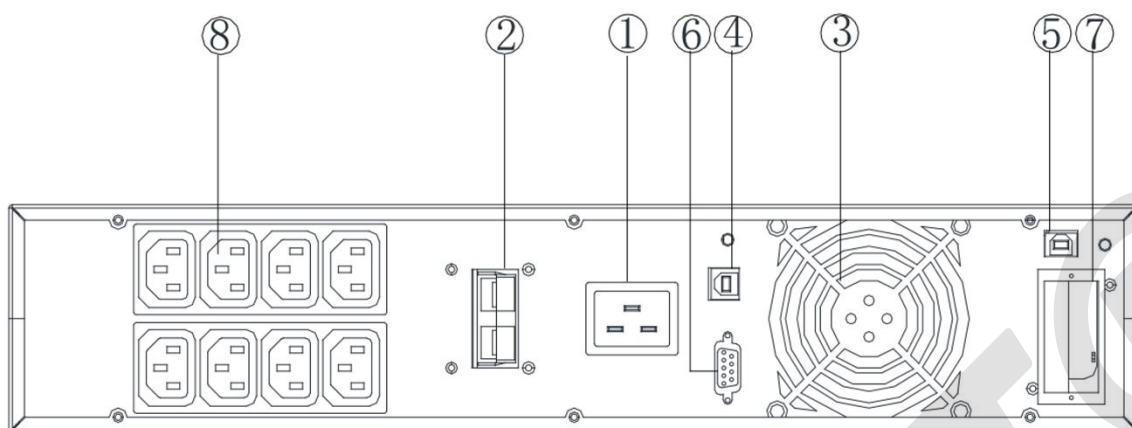
2.2 Caractéristiques du panneau avant



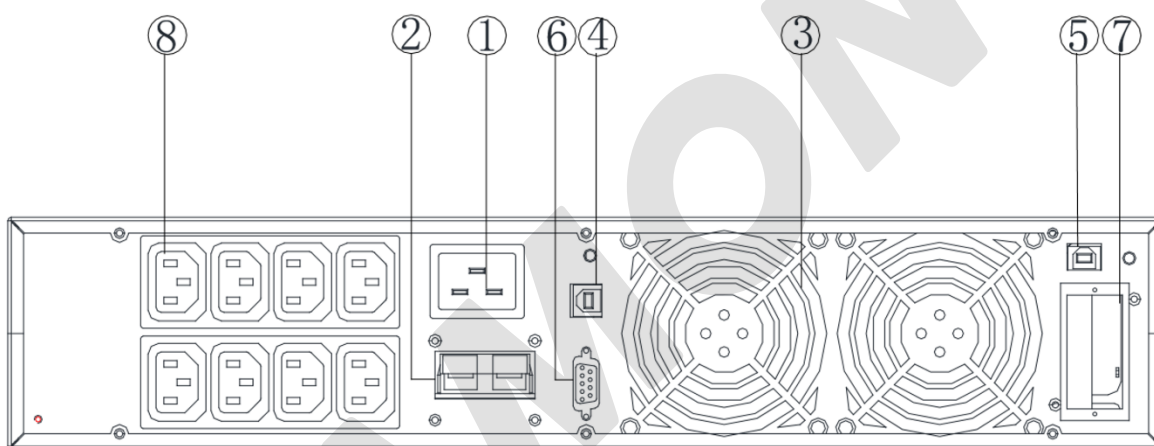
2.3 Caractéristiques du panneau arrière



a. Panneau arrière 1kVA (24 V) 30003



b. Panneau arrière 2kVA (48 V) 30004 & 2kVA (72 V) 30005



c. Panneau arrière 3kVA (72 V) 30006

(1) Prise d'entrée CA	(5) Port EPO (Emergency Power Off)
(2) Connecteur de batterie	(6) Port RS232
(3) Ventilateur	(7) Slot intelligent
(4) Port USB	(8) Prises de sortie

3 Installation

3.1 Inspection du déballage

- Ouvrez le carton de l'onduleur et inspectez le contenu dès réception. Les accessoires fournis avec l'onduleur sont : un cordon d'alimentation, un manuel d'utilisation, un câble de communication, un CD-ROM.

- Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport, si cela était le cas ne pas mettre l'onduleur sous tension.
- Avisez le transporteur et le distributeur si vous trouvez des pièces endommagées ou manquantes.
- Vérifiez que cet appareil est le modèle que vous avez acheté.
- Vérifiez le modèle affiché à la fois sur le panneau avant et le panneau arrière.
-

Note:

Conservez la boîte d'emballage et les matériaux d'emballage pour une utilisation future de transport. L'équipement est lourd et doit toujours être transporté avec soin.

3.2 Informations sur l'installation

- L'environnement d'installation de l'onduleur doit être bien ventilé, à l'abri de l'eau, des gaz inflammables et des substances corrosives.
- Ne posez pas l'onduleur contre le mur de sorte que les trous d'admission d'air du panneau avant, et les trous de sortie d'air du panneau arrière ne soient pas obstrués.
- La température ambiante autour de l'onduleur doit être comprise entre 0°C et 40°C (sans condensation).
- Si vous déballez l'onduleur à basse température, il peut y avoir des gouttelettes de condensation, les utilisateurs ne doivent pas installer ou utiliser avant que l'onduleur soit complètement sec à l'intérieur et à l'extérieur, sinon il peut y avoir des arcs électriques et cela peut endommager ou détériorer l'onduleur.
- Placez l'onduleur près de la source secteur afin de pouvoir couper l'alimentation électrique sans délai en cas d'urgence.
- Assurez-vous que les charges connectées à l'onduleur sont désactivées lorsque les utilisateurs les connectent à l'onduleur. Ensuite activez les charges une par une.
- Veillez à ne pas dépasser la capacité nominale de l'onduleur, idéalement ne charger votre onduleur qu'à 70% de sa capacité nominale.
- Connectez l'onduleur à la prise de courant qui est protégée contre les surintensités. Ne connectez pas l'onduleur à des prises de courant dont le courant nominal est inférieur au courant d'entrée maximal de cet onduleur.
- Toutes les prises de courant doivent être configurées avec un dispositif de mise à la terre pour des raisons de sécurité.
- L'onduleur peut fournir du courant, que le cordon d'alimentation d'entrée soit relié ou non, même lorsque l'onduleur est éteint. La seule façon de couper la sortie de l'onduleur est d'éteindre l'onduleur et de débrancher l'alimentation secteur.
- Pour tous les modèles d'onduleurs standards, il est conseillé de charger les batteries plus de 8 heures avant d'utiliser l'onduleur. Une fois que l'alimentation secteur CA est connecté, cela met

sous tension l'onduleur, il charge automatiquement les batteries. Sans charge préalable, la sortie de l'onduleur reste comme alimentée, mais avec un temps de sauvegarde plus court que la normale.

- Lorsqu'il est connecté à un moteur, un équipement d'affichage, une imprimante laser, etc., la sélection de la puissance de l'onduleur doit être basée sur la puissance de démarrage de la charge qui est généralement le double de la puissance nominale.
- Le câblage par un électricien qualifié est requis. Assurez-vous que les câbles d'entrée et de sortie sont correctement et fermement connectés.
- Si vous installez un disjoncteur de protection contre le courant de fuite, veuillez l'installer sur le câble de sortie.
- Pour les unités de sauvegarde longues de la série 1-3KVA, vous devrez peut-être préparer des fils pour les terminaux sur la base du tableau suivant.

Modèle	Spécifications de câblage.				
	Entrée	Sortie	Batterie	Phase Neutre	Terre
1kVA	1 mm ²	1 mm ²	4 mm ²	1 mm ²	1 mm ²
2kVA	1,5 mm ²	1,5 mm ²	4 mm ²	1,5 mm ²	1,5 mm ²
3kVA	2,5 mm ²	2,5 mm ²	4 mm ²	2,5 mm ²	2,5 mm ²

3.3 Installation et connexion de sortie

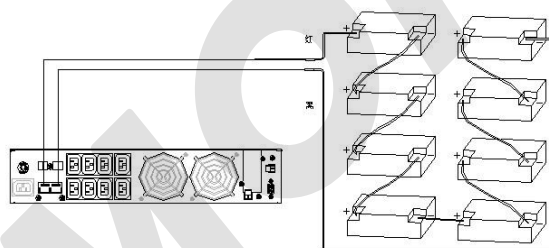
La connexion de sortie de la série 1 ~ 3 kVA est configurée avec des prises de courant ou des borniers, les utilisateurs peuvent brancher le câble alimentant la charge (PC, serveurs...) dans les prises de courant de l'onduleur pour alimenter la charge (PC, serveurs...). Assurez-vous que le câble secteur et les disjoncteurs dans le bâtiment sont suffisants pour la capacité nominale de l'onduleur afin d'éviter les risques de choc électrique ou d'incendie.

3.4 Connexion de batteries externes (modèle de sauvegarde longue)

- Pour différents modèles d'onduleurs, les utilisateurs sont invités à configurer différentes tensions de batterie comme indiqué ci-dessous. Plus ou moins d'unités de batteries sont interdites, sinon quelque chose d'anormal apparaîtra et endommagera l'onduleur de manière importante.

Modèle	Quantité de batterie (unit)	Tension de la batterie (volt)
30003	2	24
30004	4	48
30005	6	72
30006	6	72

- Une extrémité du câble de batterie est pour les bornes de l'onduleur tandis que l'autre extrémité est pour les bornes de la batterie. Une procédure d'installation correcte est vitale, sinon un choc électrique probable se produira. Les utilisateurs sont strictement tenus de suivre la procédure ci-dessous.
- Connectez correctement les batteries et assurez-vous que la tension totale de la batterie est disponible et compatible pour l'onduleur selon le tableau ci-dessus.
- Connectez correctement le câble de la batterie aux bornes de la batterie en premier, le câble rouge est à la borne positive tandis que le noir est à la borne négative. Si les utilisateurs connectent d'abord l'onduleur, un choc électrique ou un autre danger ne pourra pas être évité.
- Avant de connecter des charges, les utilisateurs doivent alimenter le secteur et mettre sous tension l'onduleur.
- Connectez un câble de batterie aux bornes de l'onduleur avec le lien de pôles correct (rouge pour '+', et noir pour '-'), l'onduleur commencera à charger automatiquement.
- Connectez la batterie au connecteur de la batterie.



4 Fonctions réseau

4.1 Port de communication

Les utilisateurs peuvent surveiller l'onduleur via le port de communication RS232 standard et le port USB avec l'ordinateur. La connexion de cet onduleur à l'ordinateur par câble de communication permet la gestion de l'onduleur.

port >RS232:

Broches	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Indication	vide	Envoyer	recevoir	vide	terre	vide	vide	vide	vide

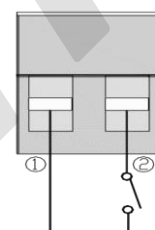
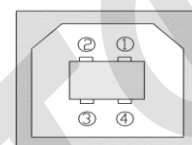
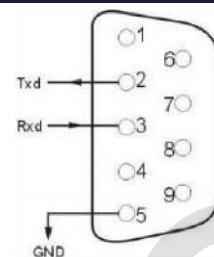
Note:

L'interface RS232 est définie comme suit:

- Débit binaire : 2400 bps
- Octet : 8bit
- Code d'achèvement : 1 bit
- Modèle de bits : Aucun

Broches	1	2	3	4
Indication	+5V	date+	date-	GND

>Port USB:



4.2 Port EPO

EPO est l'abréviation de Emergency Power Off. Le connecteur EPO se trouve sur le panneau arrière de l'onduleur. Il est de couleur verte. Les utilisateurs peuvent couper immédiatement la sortie de l'onduleur en actionnant le port EPO en cas d'urgence.

La broche 1 et la broche 2 doivent être connectées afin que la machine puisse fonctionner. Lorsque des urgences se produisent, et lorsque les utilisateurs doivent couper la sortie, il suffit de déconnecter la connexion entre pin1 et pin2, ou simplement de la retirer.

4.3 Carte Intelligente (en option)

Il y a un emplacement intelligent sur le panneau arrière de l'onduleur, c'est pour la carte SNMP et les contacts secs. Les utilisateurs peuvent y insérer la carte SNMP 30007 pour surveiller et gérer l'onduleur. Les utilisateurs n'ont pas besoin d'éteindre l'onduleur lors de l'installation de la carte SNMP 30007. Suivez le processus ci-dessous :

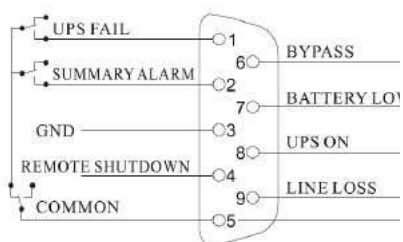
- Tout d'abord, retirez le couvercle du slot intelligent.
- Insérez ensuite la carte SNMP 30007 ; Enfin, vissez la carte SNMP. Attention lors de l'insertion de la carte dans le slot, bien insérer la carte dans les glissières du slot, ne pas forcer si la carte est de travers, cela pourra détruire le slot.

> carte SNMP 30007 (en option)

La carte SNMP sur l'onduleur est compatible avec la plupart des logiciels et matériel réseau. Avec cette fonction, l'onduleur peut se connecter sur Internet, ce qui peut fournir des informations sur l'état de l'onduleur et la puissance d'entrée, et même la possibilité de contrôler l'onduleur à distance via le réseau.

> Carte de contacts sèche (en option)

Insérez la carte de contacts sèche dans l'emplacement intelligent. C'est un autre type de fonction de surveillance intelligente.

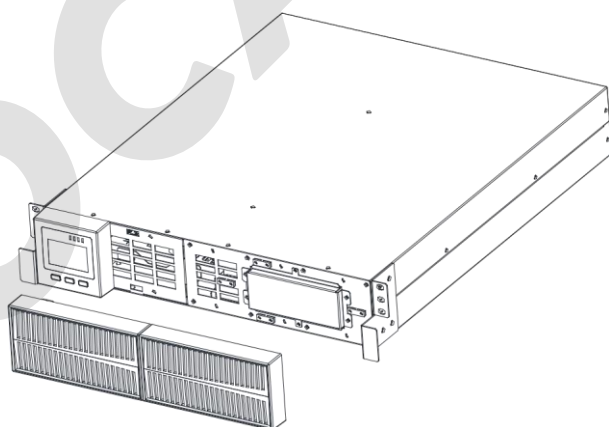


Position	Définition
NIP1	ON: L'onduleur fonctionne mal
NIP2	ON: Alarme(défaillance du système)
NIP3	Terre
NIP4	Arrêt à distance
NIP5	Commun
NIP6	ON: Mode de dérivation
NIP7	ON: Batterie faible
NIP8	ON: Mode onduleur ; OFF: Mode de dérivation
NIP9	ON: Pas d'alimentation CA

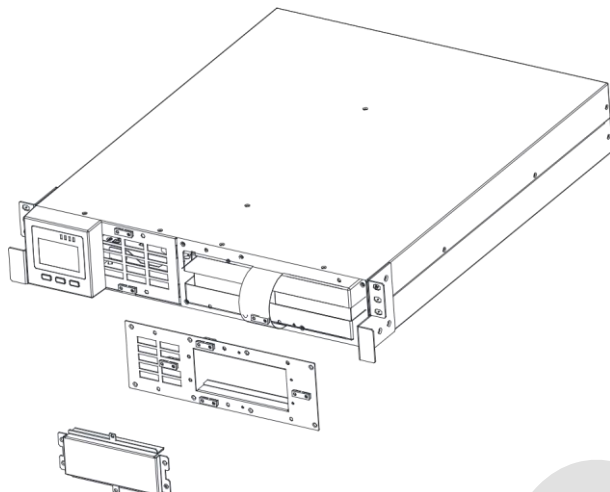
4.4 Guide d'installation de la batterie intégrée du modèle standard

En standard, les batteries sont déjà installées dans votre onduleur. La procédure ci-dessous est valable pour le remplacement des batteries lorsque celles-ci sont usées.

Étape 1 : Assurez-vous que l'onduleur est en mode secteur, retirez les deux panneaux en plastique à l'avant.

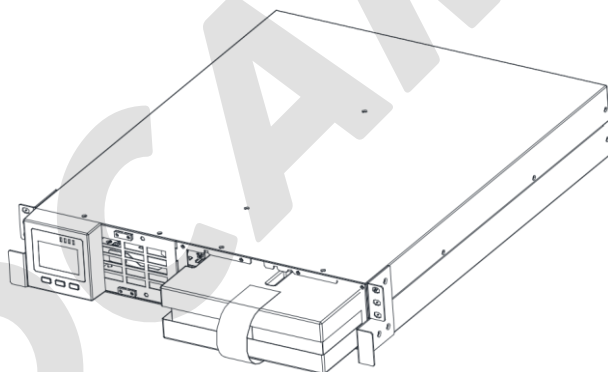


Étape 2 : Retirez avec un tournevis les deux caches métalliques comme le montre l'image ci-dessous.



Étape 3 : Déconnectez le connecteur batterie, tirez la poignée en plastique de la batterie et faites glisser le pack de batteries.


Remarque : La batterie est lourde. Veuillez faire attention à la sécurité lorsque vous prenez la batterie pour prévenir les blessures aux pieds, le port de chaussures de sécurité est obligatoire pour cette opération ainsi que pour toutes les manipulations des onduleurs.




Étape 4 : Après avoir remplacé la batterie, remettez la batterie dans l'onduleur. Après avoir connecté le connecteur de la batterie, verrouillez les deux caches métalliques et remettez les deux panneaux plastique en place.

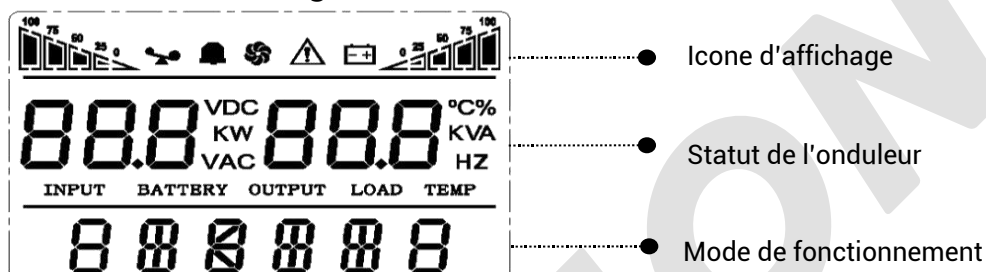
5 Fonctionnement











5.1 Fonctionnement des touches





	
Bouton	Fonction
Touche « ON » (◀ + ▶)	Appuyez simultanément sur les deux touches pendant plus d'une demi-seconde pour allumer l'onduleur.
Touche « OFF » (▶ + ◀)	Appuyez simultanément sur les deux touches pendant plus d'une demi-seconde pour éteindre l'onduleur.
Touche TEST / MUTE (◀ + ▶)	<p>Lorsque l'onduleur est en mode batterie, appuyez simultanément sur les deux touches pendant plus de 1 seconde et moins de 5 secondes pour arrêter le buzzer.</p> <p>En mode Line, appuyez simultanément sur les deux touches pendant plus de 1 seconde et moins de 5. L'onduleur passe en mode test batterie pendant 5 secondes et revient en mode Line.</p>
visualisation (◀ , ▶)	<p>Visualisation :</p> <p>Pour visualiser les paramètres (on visualise, on ne peut pas modifier dans ce mode)</p> <p>Pressez (plus 0.5 une seconde, moins que 2 secondes) ◀ ou ▶ pour afficher les différents paramètres.</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyez ▶ pendant plus de 2 secondes : Affiche circulairement et ordonné les paramètres toutes les 2 secondes, lorsque vous appuyez à nouveau sur la touche pendant un certain temps, il passera à l'état de sortie . <p>En mode de réglage :</p> <p>Pressez (plus 0.5 une seconde, moins que 2 secondes) ◀ ou ▶ pour afficher les différents paramètres.</p> <p>Sélectionnez l'option setting.</p>

<p>Touche PARAMÈTRES DE FONCTION</p> <p>()</p>	<p>Mode de réglage :</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche pendant plus de 2 secondes : Interface des paramètres de fonction. <p>En mode de réglage :</p> <p>Appuyez sur la touche pendant (plus 0.5 une seconde, moins que 2 secondes): accédez aux options de réglage de la fonction.</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche pendant plus de 2 secondes : quittez l'interface des paramètres de cette fonction.
---	--

5.2 Ecran d'affichage



Montrer	Fonction
Affichage des icônes	
	A gauche de l'afficheur, Icône de charge: Le pourcentage approximatif de capacité de charge (0-25%, 26-50%, 51-75% et 76-100%) est indiqué par le nombre de sections de barre de charge éclairées. Lorsque l'onduleur est surchargé, l'icône de chargement clignote. Cela indique la quantité d'équipements connectés sur l'onduleur qui seront secourus par l'onduleur. Ce n'est pas la charge de la batterie.
	Icône Muet : Indique que l'alarme sonore est désactivée. En mode batterie, appuyez sur la touche  +  le buzzer s'arrête de sonner, l'icône  clignote à l'écran. En mode batterie, pour remettre le buzzer en fonctionnement appuyer de nouveau sur les touches  + 
	Icône du ventilateur : indique l'état de fonctionnement du ventilateur. Lorsque le ventilateur fonctionne normalement, l'icône affiche la rotation; si le ventilateur n'est pas connecté ou défectueux, l'icône clignotera.
	Icône d'erreur : Indique que l'onduleur est en mode d'erreur.
	A droite de l'afficheur, Icône d'état de la batterie : Indique l'état de charge de la batterie de 0-25%, 26-50%, 51-75% et 76-100%. Lorsque la batterie est faible ou totalement déchargée ou que la batterie est déconnectée, l'icône statut batterie clignote.

Informations sur l'état de l'onduleur	
	<ul style="list-style-type: none"> En mode non paramétrable, il affiche les informations de sortie de l'onduleur lorsque l'onduleur fonctionne normalement. Le code d'erreur sera indiqué en mode d'erreur.
	<ul style="list-style-type: none"> En mode de réglage, les utilisateurs peuvent ajuster différentes tensions de sortie, activer le mode ECO, activer le mode CUCF, sélectionner un numéro d'identification, etc.
Mode de fonctionnement	
	<p>Indique la capacité d'alimentation de l'onduleur dans les 20 secondes suivant le démarrage (1KVA ou 2KVA ou 3KVA).</p> <p>Indique le mode de fonctionnement UPS en 20 secondes, tel que STDBY (mode veille), BYPASS (mode Bypass), LINE (mode AC), BAT (mode batterie), BATT (mode auto-test de batterie), ECO (mode économique), SHUTDN (mode arrêt), CUCF (mode tension constante et fréquence constante).</p>
Voyant LED	
	<p>Le voyant gauche de l'onduleur (voyant LED vert) s'allume en continu: il indique que l'onduleur est en mode secteur ou en mode ECO ou l'état de l'alimentation en mode batterie.</p> <p>Le voyant droit de défaut (voyant LED rouge) s'allume en continu : il indique que l'onduleur est en état de panne.</p> <p>Remarque : Pour l'indication LED dans différents modes, veuillez-vous référer à LED / panneau d'affichage et liste d'alarme.</p>

5.3 Fonctionnement marche/arrêt de l'onduleur

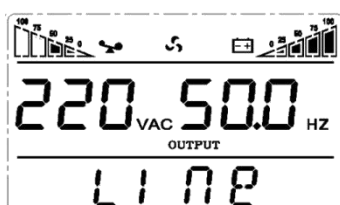
Important : Avant démarrage de l'onduleur, mettre le connecteur Vert livré avec l'onduleur sur le connecteur EPO situé à l'arrière de l'onduleur. Le connecteur est équipé d'un strap qui court circuitte les deux bornes, il faut le laisser ainsi tel qu'il est livré, voir photo ci-dessous.

Si le connecteur n'est pas positionné comme ci-dessous l'onduleur ne démarrera pas. Il va bipier et afficher EPO.



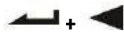


Votre onduleur a été configuré en usine pour qu'il démarre automatiquement en mode Line dès sa mise sous tension. Donc dès que vous branchez le cordon d'alimentation l'onduleur démarre et les charges (PC, serveurs, switch...) sont alimentées par l'onduleur et seront sauvegardées en cas de coupure secteur. Après branchement du cordon secteur, vérifiez que vous avez l'écran suivant :













Si c'est le cas vous n'avez plus rien à faire vos équipements seront sauvegardés en cas de coupure secteur.

Si vous souhaitez modifier le type de fonctionnement veuillez-vous référer à ce qui suit.


Opération	Description
Allumez l'onduleur	<p>> allumez l'onduleur alimenté par le secteur</p> <ul style="list-style-type: none"> Avec l'alimentation secteur connectée, l'onduleur fonctionne en mode Bypass, sa sortie est identique à la tension d'entrée dans la plage d'entrée. S'il n'y a pas besoin de tension de sortie lorsque l'alimentation secteur est connectée, vous pouvez configurer byPASS sur « OFF ». Le byPASS par défaut est activé, cela signifie qu'il y a une sortie de dérivation lors de la mise sous tension. Appuyez sur la touche ON  pendant plus d'une demi-seconde pour démarrer l'onduleur. Une fois démarré, l'onduleur effectuera une fonction d'auto-test. Lorsque l'auto-test se termine, il passera en mode Line. <p>> Allumez l'onduleur sur batterie sans alimentation secteur (nous déconseillons ce mode, si les batteries ne sont pas assez chargées ou la charge trop importante l'onduleur peut ne pas démarrer)</p> <ul style="list-style-type: none"> Lorsque l'alimentation principale est déconnectée, appuyez sur la touche ON pendant plus d'une demi-seconde pour démarrer l'onduleur.

	<ul style="list-style-type: none"> Le fonctionnement du processus de démarrage de l'onduleur est presque le même que celui du processus ci-dessus avec l'alimentation secteur. Une fois l'auto-test terminé, l'onduleur fonctionnera en mode batterie.
Éteignez l'onduleur	<p>> Éteindre l'onduleur en mode Line</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche OFF ◀ + ▶ pendant plus d'une demi-seconde pour éteindre l'onduleur. L'onduleur passe en mode byPASS (si ce mode est activé, ce qui est le cas en configuration usine). Appuyez de nouveau sur la touche OFF ◀ + ▶ pendant plus d'une demi-seconde pour éteindre l'onduleur. L'onduleur passe en mode STdb, les sorties de l'onduleur ne sont plus alimentées. Retirez ou déconnectez le cordon d'alimentation, l'onduleur passe en mode shutdown : SHUTdn, l'onduleur s'arrête totalement, les sorties de l'onduleur ne sont plus alimentées et l'afficheur est éteint. <p>> Éteignez l'onduleur en mode batterie sans alimentation secteur</p> <ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche OFF ◀ + ▶ pendant plus d'une demi-seconde pour éteindre l'onduleur. L'onduleur passe en mode STdb, puis mode SHUTdn puis s'arrête totalement, les sorties de l'onduleur ne sont plus alimentées et l'afficheur est éteint.
TEST test/mute test	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque l'onduleur est en mode LINE, appuyez sur la touche d'auto-test/sourdine ◀ + ▶ pendant plus de 1 seconde. L'UPS passe en mode auto-test et teste son état. Le buzzer émet deux bips, passe en mode Bat puis l'onduleur repasse en mode Line, le test est terminé. Lorsque l'onduleur est en mode BAT, appuyez sur la touche d'auto-test / sourdine ◀ + ▶ pendant plus de 1 seconde, le buzzer arrête le bip. Si vous appuyez sur la touche d'auto-test/sourdine pendant une seconde de plus, il redémarrera pour émettre à nouveau un bip.

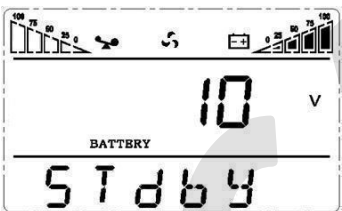
<p>Réglage UPS</p>	<p>Pour entrer dans l'interface de configuration. Pressez la touche  plus que 2 Secondes.</p> <p>Ensuite pressez la touche  ,  (plus de 0.5 seconde, moins de 2 secondes) pour sélectionner le paramètre à régler. Vous avez le choix entre :</p> <p>OPU Bat AUO bpS</p> <p>En mode Line, seulement les paramètres OPU et bpS sont modifiables.</p> <p>Pour modifier les paramètres Bat et AUO il faut impérativement être en mode byPASS ou STdbv</p> <p>Par défaut réglage usine :</p> <p>OPU est à 230 V</p> <p>Bat est à dEF(tension automatique en fonction de la charge réglage optimum ne pas changer ce réglage)</p> <p>AUO est à ON (l'onduleur démarrera automatiquement en mode Line dès le branchement du cordon d'alimentation.</p> <p>bpS est à ON</p> <p>Exemple pour changer OPU de 230V à 240V</p> <p>Pressez la touche  plus que 2 Secondes.</p> <p>Ensuite pressez la touche  ,  (plus de 0.5 seconde, moins de 2 secondes) pour sélectionner le paramètre OPU</p> <p>Quand vous avez OPU à l'écran</p> <p>Pressez la touche  (plus de 0.5 seconde, moins de 2 secondes)</p> <p>OPU 230 v (s'affiche à l'écran) 230v clignote</p> <p>Appuyez sur  (plus de 0.5 seconde, moins de 2 secondes) 230v passe à 240v ; 240v clignote</p> <p>Pressez la touche  (plus de 0.5 seconde, moins de 2 secondes) 240v reste fixe</p> <p>Pressez la touche  plus de 2 seconde l'opération est validée l'écran affiche 240v en sortie</p>
-------------------------------	---

5.4 Paramètres UPS

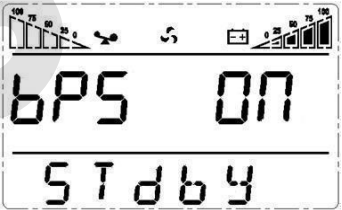
- **Réglage de la tension de sortie**

Écran LCD	Paramètres
	<p>Pour les modèles 208/220/230/240 VAC, vous pouvez choisir la tension de sortie suivante :</p> <p>208 : la tension de sortie est de 208Vac 220 : la tension de sortie est de 220Vac 230 : (par défaut) : la tension de sortie est de 230Vac 240 : la tension de sortie est de 240Vac</p>

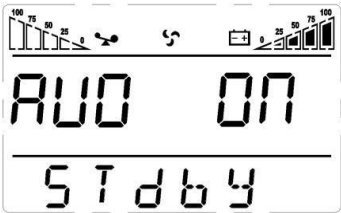
- **Basse tension du réglage de la batterie**

Écran LCD	Paramètres
	<p>Interface de sélection de la tension de la batterie. Vous pouvez choisir la tension de sortie suivante :</p> <p>9.8 : La basse tension de la batterie est de 9.8Vdc 9.9 : La basse tension de la batterie est de 9.9Vdc 10 : La basse tension de la batterie est de 10Vdc 10.2 : La basse tension de la batterie est de 10.2Vdc 10.5 : La basse tension de la batterie est de 10.5Vdc dEF(par défaut): la tension EOD varie automatiquement en fonction des charges, y compris la protection de décharge de 20 heures</p>

- **Paramètre du mode Bypass**

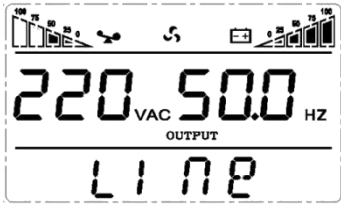
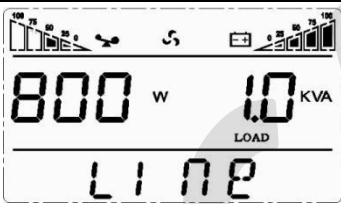


Écran LCD	Paramètres
	<p>Activer ou désactiver la fonction Bypass. Vous pouvez choisir les deux options suivantes :</p> <p>ON : Activer le Bypass OFF : Désactiver le Bypass</p>

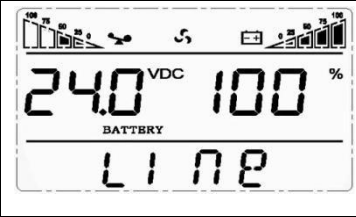

- **Réglage AUO**

Écran LCD	Réglage
	<p>Le réglage AUO peut être réglé en mode Stdby ou en mode Bypass.</p> <p>Vous pouvez choisir les deux options suivantes :</p> <p>ON (par défaut) : L'onduleur démarre automatiquement et fonctionne en mode Line lors de la connexion secteur.</p> <p>OFF : L'onduleur ne démarrera pas automatiquement lors de la connexion du secteur, il fonctionnera en mode veille ou bypass. Il faudra donc appuyer sur ON pour démarrer l'onduleur et que les prises de sorties soient alimentées.</p>

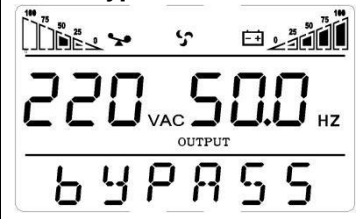

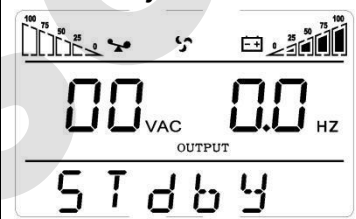
5.5 Visualisation des paramètres

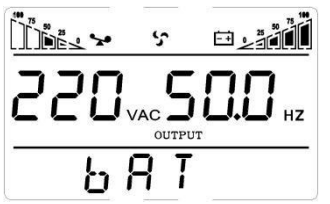
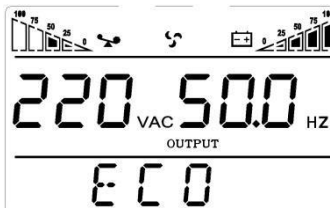
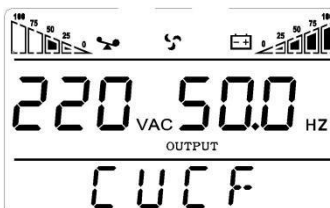
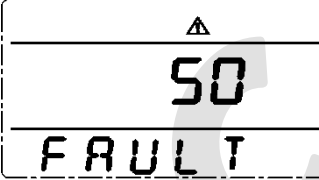
Presser la touche ◀ ou ▶ (plus de 0.5 seconde, moins de 2 secondes) pour visualiser les paramètres de l'onduleur. Les paramètres seront affichés sur l'écran LCD comme le montre les écrans suivants :

Écran LCD	Description
	<p>Sortie : Affiche la tension de sortie et la fréquence de sortie de l'onduleur. Comme le montre le graphique suivant, la tension de sortie est de 220V, la fréquence de sortie est de 50Hz.</p>
	<p>Charge : Affiche la valeur numérique de la puissance active (WATT) et de la puissance apparente (VA) de la charge.</p>
	<p>Version et température : Indique la version du firmware de l'UPS et affiche la température la plus élevée des composants UPS ; Comme le montrent les graphiques suivants, la version du firmware est v1.7, la température maximale est de 40°C.</p>
	<p>Entrée : Affiche la tension et la fréquence de l'entrée. Comme le montrent les graphiques suivants, la tension d'entrée est de 220 V, la fréquence d'entrée est de 50 Hz.</p>

	<p>Batterie : Affiche la tension et la capacité de la batterie. Comme le montrent les graphiques suivants, la tension de la batterie est de 24V, la capacité de la batterie est de 100% (la capacité de la batterie est approximativement calculée en fonction de la tension de la batterie).</p>
	<p>Avertissement : Affichez le code d'avertissement.</p>

5.6 Mode de fonctionnement

Mode de fonctionnement et écran LCD	Description
<p>Mode Bypass</p> 	<p>Passez en mode Bypass dans les trois conditions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Branchez l'alimentation secteur et la configuration de Bypass est activée. • Éteignez l'onduleur en mode ligne et la configuration de Bypass est activée. • Surcharge en mode ligne. <p>Remarque : Lorsque l'onduleur fonctionne en mode de Bypass, il n'a pas de fonction de sauvegarde.</p>
<p>Mode ligne</p> 	<p>Le mode ligne est le mode où l'onduleur est en fonctionnement mode sauvegardé, en cas de panne secteur l'onduleur alimente à l'aide de ses batteries les équipements branchés sur les sorties. L'afficheur LCD affiche 'Line'.</p>
<p>Mode Stdbby</p> 	<p>L'onduleur est sous tension, les sorties de l'onduleur ne sont pas alimentées, mais l'onduleur peut toujours charger les batteries.</p>

<p>Mode batterie</p> 	<p>En mode batterie : le buzzer émet un bip toutes les 4 secondes.</p> <p>Lorsque l'alimentation secteur est faible ou instable, l'onduleur passe immédiatement en mode batterie et l'écran LCD affiche 'bat'.</p>
<p>ECO mode</p> 	<p>En mode ECO : Lorsque le secteur d'entrée répond à la plage d'entrée du mode ECO et que la fonction ECO est activée, l'onduleur fonctionne en mode ECO. Si le secteur d'entrée dépasse la plage d'ECO plusieurs fois en une minute mais reste dans la plage d'entrée de l'onduleur, l'UPS fonctionnera automatiquement en mode Line. L'écran LCD affiche 'ECO'.</p>
<p>Mode CUCF</p> 	<p>Le mode de conversion de fréquence consiste principalement à fournir une tension et une fréquence stable (principalement en termes de fréquence). Après avoir démarré ce mode, sa sortie ne sera pas affectée par l'utilité pour répondre aux besoins d'entrée de certains équipements de précision et rendre la charge des utilisateurs plus stable et sécurisée. Après avoir ouvert la configuration du mode CUCF, l'écran LCD affiche 'CUCF'. En mode CUCF, la capacité de chargement tombera à 70% de la capacité d'origine. La fréquence de sortie est fixée à la valeur de réglage, elle ne varie pas avec le changement de besoin. L'onduleur ne peut pas être configuré en Bypass dans ce mode.</p>
<p>Mode d'erreur</p> 	<p>Lorsque l'onduleur est défaillant, le buzzer émet un bip et l'onduleur passe en mode panne. L'onduleur coupe la sortie et l'écran LCD affiche les codes d'erreur. Pour le moment, les utilisateurs peuvent appuyer sur la touche de sourdine pour que le buzzer cesse de biper temporairement pour attendre l'intervention de la maintenance. Les utilisateurs peuvent également appuyer sur la touche OFF pour éteindre l'onduleur.</p>

6 Messages d'erreurs

Tableau 1 : messages de code d'erreurs

Code d'erreur	Type d'erreur	Bypass	Note
0, 1, 2, 3, 4	Bus haut	oui	
5, 6, 7, 8, 9	Bus bas	oui	
10, 11, 12, 13, 14	Déséquilibre du bus	oui	
15, 16, 17, 18, 19	Échec du démarrage progressif du bus	oui	
20, 21, 22, 23, 24	Échec du démarrage progressif de l'onduleur	oui	
25, 26, 27, 28, 29	Onduleur haut	oui	
30, 31, 32, 33, 34	Onduleur faible	oui	
35, 36, 37, 38, 39	Défaillance de décharge du bus	oui	
40, 41, 42, 43, 44	Surchauffe	oui	
45, 46, 47, 48, 49	Sortie courte	Non	
50, 51, 52, 53, 54	Surcharge de l'onduleur, il y a trop d'équipement de branché sur l'onduleur	oui	
55, 56, 57, 58, 59	Bus court	oui	
60, 61, 62, 63, 64	Défaut d'arrêt	oui	
70, 71, 72, 73, 74	Surcharge 5 fois	oui	

Tableau 2 : messages d'état de fonctionnement

S/ N	Statut de travail	Messages d'affichage LCD	Alarme bip	ACL Clignote	Led clignote	
					Inverseur	Faute
1	Mode onduleur (alimentation secteur)					
	Tension d'alimentation secteur	Affichages en mode de travail Line	Pas de bip	Pas de flash	Flash toujours	/

	Protection haute / basse tension de l'alimentation secteur, passage en mode batterie	Le mode de travail affiche bAT	Un bip / 4 seconde	Un flash / 4 sec	Un flash sec	/ /
2	Mode batterie					
	Tension normale de la batterie	Le mode de travail affiche bAT	Un bip / 4 sec	Un flash / 4 sec	Un flash sec	/ /
	Avertissement pour tension anormale de la batterie	Le mode de travail affiche bAT, Bat flash	Un bip / sec	Un flash / sec	Un flash sec	/ /
3	Mode Bypass					
	Alimentation secteur – normale (sous Bypass)	Affichage du mode de travail byPASS	Un bip sonore / 2 min	Pas de flash	Un flash / 2 sec	/
4	Avertissement pour batterie déconnectée					
	Mode Bypass	Le mode de travail s'affiche byPASS, la valeur de tension batterie à l'affichage est à 0 et clignote tout le temps	Un bip / 4 sec	Un flash / 4 secondes	Un flash / 2 sec	/
	Mode onduleur	Le mode de travail affiche line, la valeur de tension batterie à l'affichage est à 0 et clignote tout le temps	Un bip / 4 sec	Un flash / 4 secondes	Flash toujours	/
	Mise sous tension	L'écran LCD s'allume lors de la mise sous tension et affiche la capacité de l'onduleur, les affichages en mode de	6 bips	Flash toujours	Flash toujours	Flash toujours
					/	/

		fonctionnement ultérieur Line ou byPASS, l'icône de batterie clignote tous le temps				
5	Protection contre les surcharges de sortie					
	Avertissement en cas de surcharge d'alimentation secteur	Affichages en mode de travail Line, icône de chargement flash	2 bips / sec	2 clignote /sec	Flash toujours	/
	Protéger le fonctionnement pour le mode d'alimentation secteur surcharger	Le mode de travail affiche FAULT et les codes correspondants	Bip long	Flash toujours	/	Flash toujours
	Avertissement en cas de surcharge de la batterie	Le mode de travail affiche BAT, icône de chargement flash	2 bips / sec	2 clignote /sec	Un flash / sec	/
	Protéger le fonctionnement en cas de surcharge en mode batterie	Le mode de travail affiche FAULT et les codes correspondants	Bip long	Flash toujours	/	Flash toujours
6	Avertissement en cas de surcharge en mode de contournement	Le mode de travail s'affiche ByPASS, icône de chargement flash tout le temps	Un bip / 2 sec	Un flash / 2 sec	Un flash / 2 sec	/
7	Défaut des ventilateurs (icône du ventilateur)	Flash de l'icône du ventilateur, le mode de travail s'affiche en fonction du mode actuel	Un bip / 2 sec	Pas de flash	/	/
8	Mode Défauts	Le mode de travail affiche FAULT, la zone de valeur numérique affiche le code	Bip long	Flash toujours	/	Flash toujours

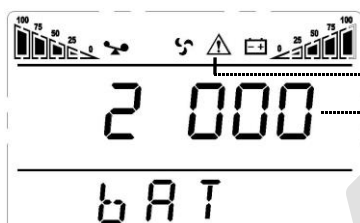
		d'erreur correspondant				
--	--	------------------------	--	--	--	--

Note :

- L'utilisateur final doit fournir les informations ci-dessous lorsqu'il doit faire réparer l'onduleur :
- Numéro de modèle UPS & Numéro de série
- Date d'apparition du défaut.
- Détails du défaut (état de l'écran LCD, bruit, situation d'alimentation CA, capacité de charge, configuration de la capacité de la batterie, etc.)
- Faire une photo de l'afficheur et l'envoyer au fournisseur.

Tableau 3 : Affichage des codes d'alarmes

Le code d'alarme sera affiché dans quatre digit numériques de l'écran LCD comme indiqué ci-dessous :



- Icône Alarme
- Code Alarme

La table des valeurs des alarmes pendant les opérations est illustrée ci-dessous:

'•' signifie que l'alarme se produit, vide signifie qu'aucune alarme n'apparaît

	Valeur d'affichage	Bypass	Arrêt à distance	Surcharger	Batterie déconnectées
Le premier digit numérique de droite à Gauche	0				
	1	•			
	2		•		
	3	•	•		
	4			•	
	5	•		•	
	6		•	•	

7	•	•	•	
8				•
9	•			•
Un		•		•
B	•	•		•
C			•	•
D	•		•	•
Et		•	•	•
F	•	•	•	•

	Valeur d'affichage	Avertissements de surcharge	Secteur inversé	Démarrage anormal	Défaut du chargeur
Le second digit numérique de droite à Gauche	0				
	1	•			
	2		•		
	3	•	•		
	4			•	
	5	•		•	
	6		•	•	
	7	•	•	•	
	8				•
	9	•			•
	Un		•		•
	B	•	•		•
	C			•	•
	D	•		•	•
	Et		•	•	•
	F	•	•	•	•

Le troisième digit numérique de droite à Gauche	Valeur d'affichage	EEPROM anormal	Ventilateur anormal	Batterie faible	Médiane anormale
	0				
	1	•			
	2		•		
	3	•	•		
	4			•	
	5	•		•	
	6		•	•	
	7	•	•	•	
	8				•
	9	•			•
	Un		•		•
	B	•	•		•
	C			•	•
	D	•		•	•
	Et		•	•	•
	F	•	•	•	•
Le quatrième digit numérique de droite à Gauche	Valeur d'affichage	Défaut de surcharge	Secteur perdu	Bypass anormal	
	0				
	1	•			
	2		•		
	3	•	•		
	4			•	
	5	•		•	
	6		•	•	
	7	•	•	•	

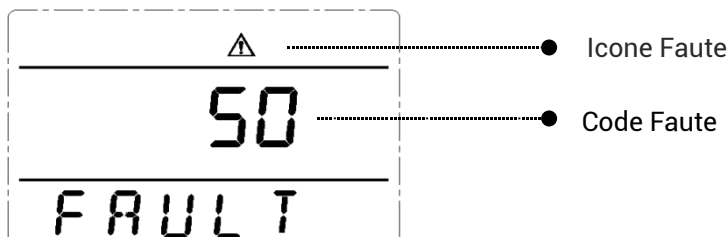
Exemple:

Si le code d'alarme « 2000 » apparaît sur l'écran LCD, cela indique une perte d'alimentation secteur.

SOCAMONT®

7 Dépannage

Lorsque le système fonctionne en mode panne, l'écran LCD s'affiche comme suit:



Problème	Cause Possible	Solution
Affichage de l'icône de défaut, alarme sonore en continu, le code d'erreur est 00-14	Défaut de tension de bus	Testez la tension de la barre de bus ou contactez le fournisseur.
Affichage de l'icône de défaut, alarme sonore en continu, le code d'erreur est 15-24	Défaut de démarrage progressif	Vérifiez le circuit de démarrage progressif, en particulier le fusible d'entrée ou contactez directement le fournisseur.
Affichage de l'icône de défaut, alarme sonore en continu, le code d'erreur est 25-39	Défaut de tension de l'onduleur	Contactez le fournisseur.
Affichage de l'icône de défaut, alarme sonore en continu, le code d'erreur est 40-44	Surchauffe	Assurez-vous que l'onduleur n'est pas surchargé et que l'évent du ventilateur n'est pas obstrué, ainsi que la température intérieure n'est pas élevée. Laissez l'onduleur refroidir pendant 10 minutes, et redémarrez-le. Si le problème persiste, contactez le fournisseur.
Affichage de l'icône de défaut, alarme sonore en continu, le code d'erreur est 45-49	Sortie en court-circuit	Éteignez l'onduleur et déconnectez toutes les charges. Assurez-vous qu'il n'y a pas de défaut ou de court-circuit interne des charges. Et puis redémarrez l'onduleur. Si le problème persiste, contactez le fournisseur.
Affichage de l'icône de défaut, alarme sonore en continu, le code d'erreur est 50-54	Surcharge	Vérifiez le niveau de charge et déconnectez les équipements non critiques, recomptez la capacité totale de votre charge et réduisez la charge à l'onduleur. Vérifiez si les équipements de charge ont un défaut ou non.

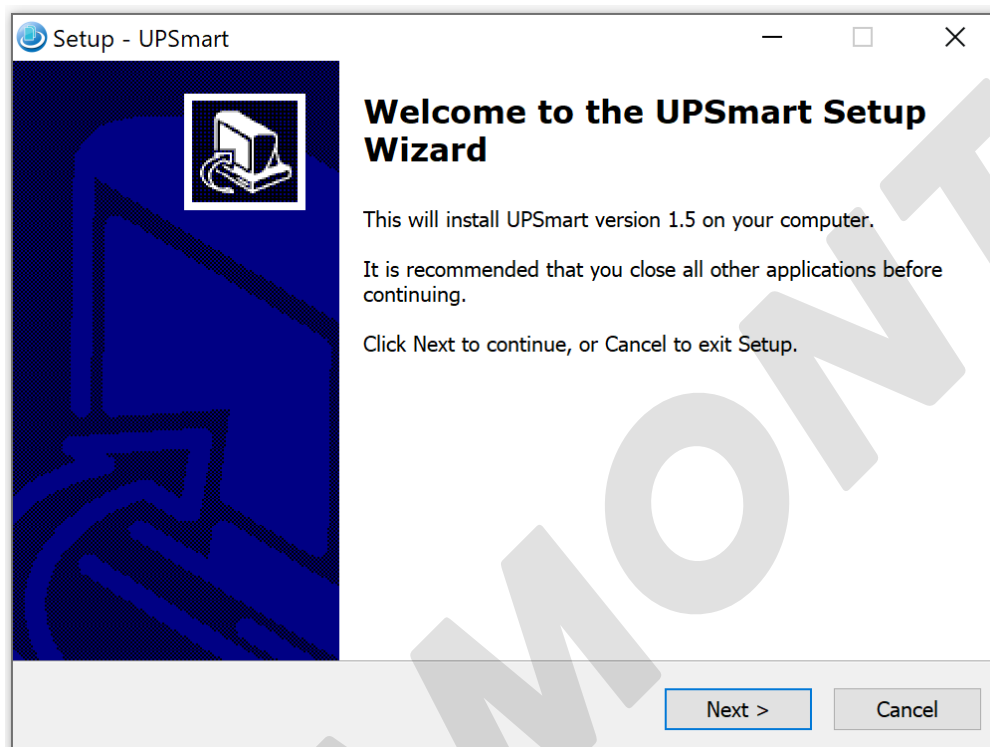
Affichage de l'icône de défaut, alarme sonore en continu, le code d'erreur est 55-59	Bus court	Contactez le fournisseur.
Affichage de l'icône de défaut, alarme sonore en continu, le code d'erreur est 60-64	Défaut d'arrêt	Vérifiez que le premier bouton de l'écran LCD est enfoncé et ne peut pas être rebondi
Affichage de l'icône de défaut, alarme sonore en continu, icône du ventilateur dans l'écran LCD clignote	Défaut du ventilateur	Vérifiez si les ventilateurs sont bien connectés et bien fixés ou non, et si les ventilateurs ne sont pas cassés. Si tout semble aller bien, contactez le fournisseur.
L'onduleur ne démarre pas lorsqu'on appui sur la Touche 'On'	Temps d'appui trop court	Appuyez sur la touche d'alimentation plus de 2 secondes pour démarrer l'onduleur.
	La connexion d'entrée n'est pas prête ou la batterie interne de l'onduleur se déconnecte	Connectez bien l'entrée, si la tension de la batterie est trop faible, débranchez l'entrée et démarrez l'onduleur à vide.
	Système interne UPS Faute	Contactez le fournisseur.
Le temps de sauvegarde devient court	Sous-charge de la batterie	Gardez la batterie de l'onduleur en charge plus de 3 heures
	Surcharge d'onduleurs	Vérifiez le niveau de charge et débranchez les équipements non critiques,
	Vieillessement de la batterie, baisse de la capacité	Remplacez-les par de nouvelles batteries, contactez le fournisseur pour obtenir les nouvelles batteries et pièces de rechange.

⚠Note:

Lorsque la sortie est court-circuitée, la protection de l'onduleur s'activera. Avant d'éteindre l'onduleur, assurez-vous de déconnecter toutes les charges et de couper l'alimentation secteur, sinon cela recircuitera l'entrée CA amont.

8 Mise en service du logiciel de supervision

Vous trouverez sur le CD rom le logiciel UPSmart_setup ou sur le site www.socamont.com



Setup - UPSmart

License Agreement

Please read the following important information before continuing.

Please read the following License Agreement. You must accept the terms of this agreement before continuing with the installation.

License (LGPL) and/or additional copyright license, disclaimer, and related copying note. All these LGPL and copyright license, disclaimer, and related copying note are copied and provided along with this product GNU-LGPL-3.0.

For the rights made available to you by the above licenses, please refer to LGPL for details. Per LGPL and other distributable source code license.

If you have any questions regarding this Agreement or if you wish to request any information from

☒ I accept the agreement

☐ I do not accept the agreement

IDBK

< Back Next > Cancel

Setup - UPSmart

User Information

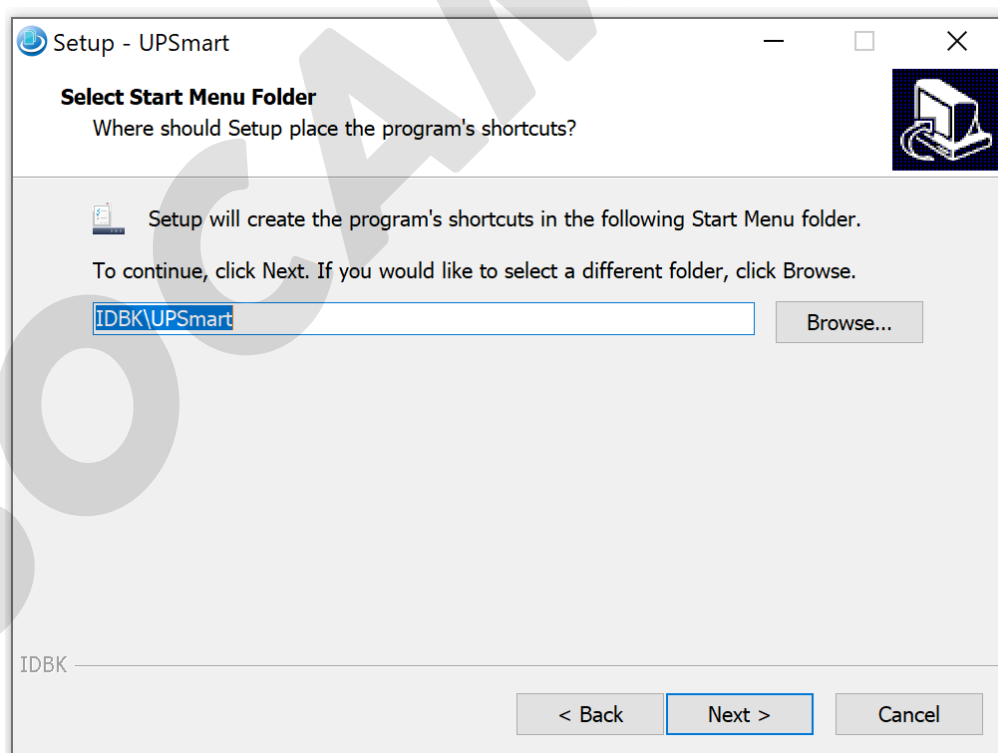
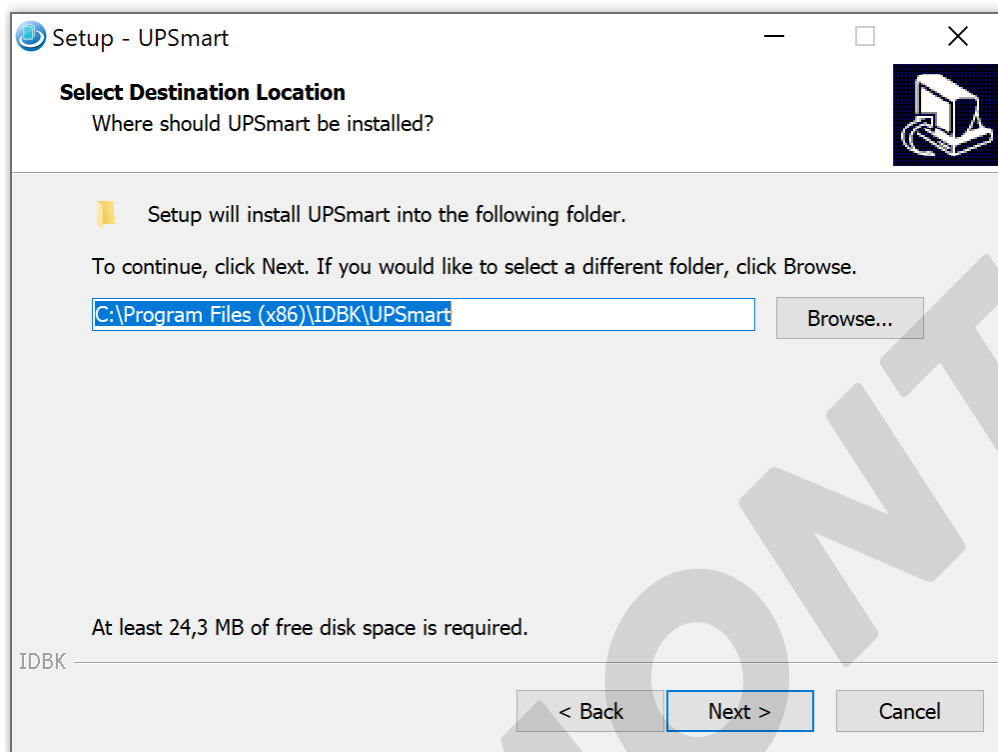
Please enter your information.

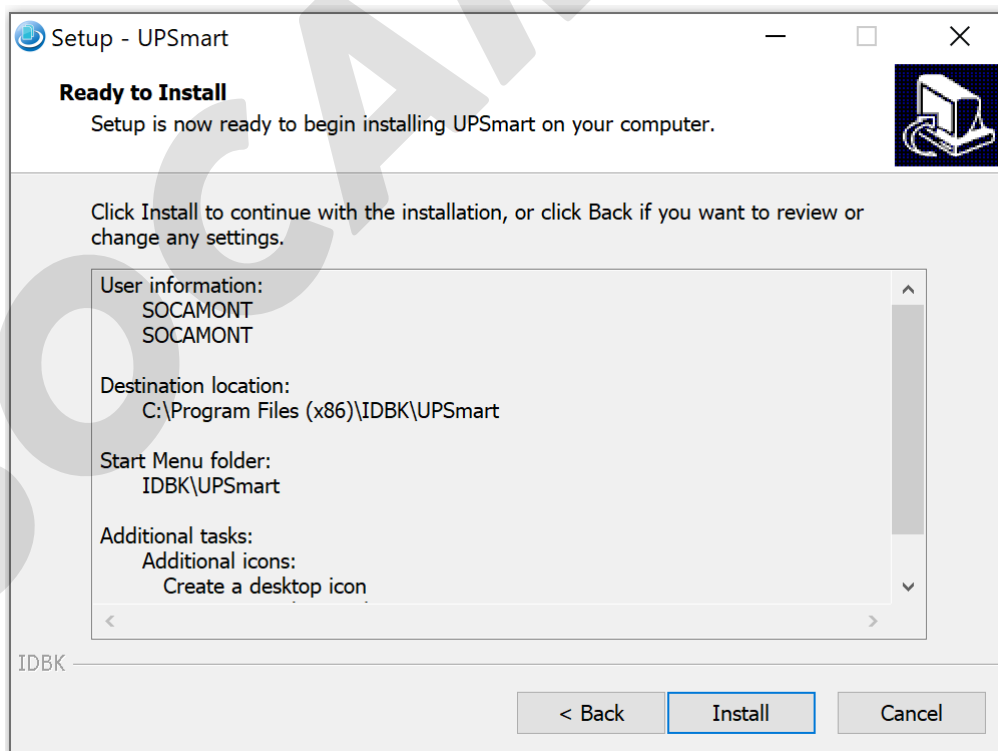
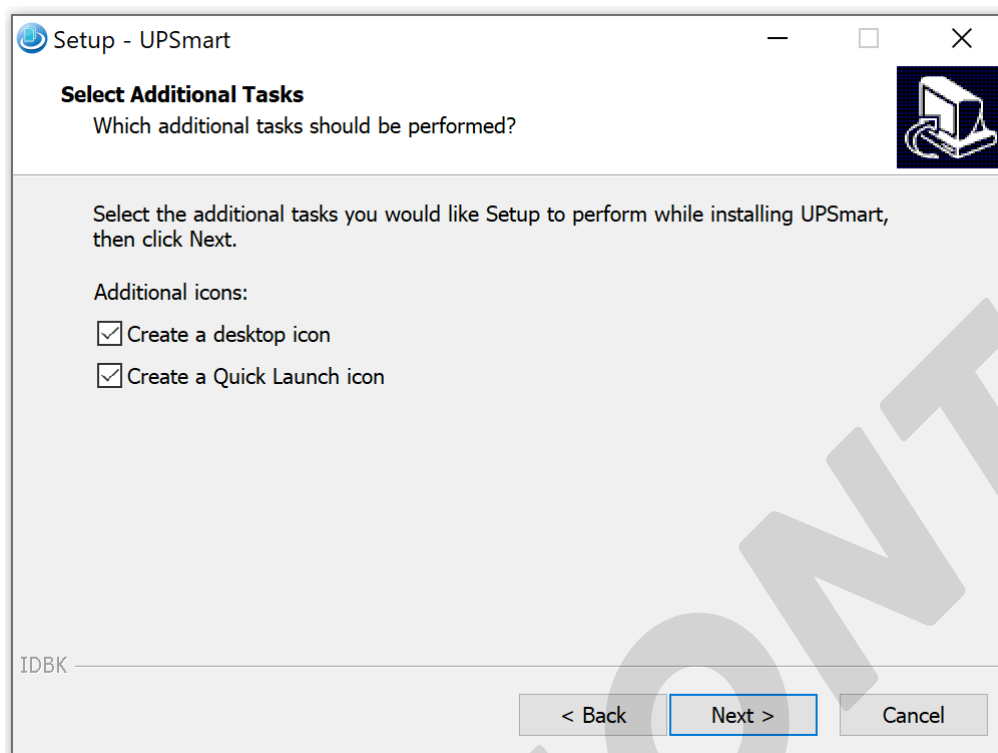
User Name:
SOCAMONT

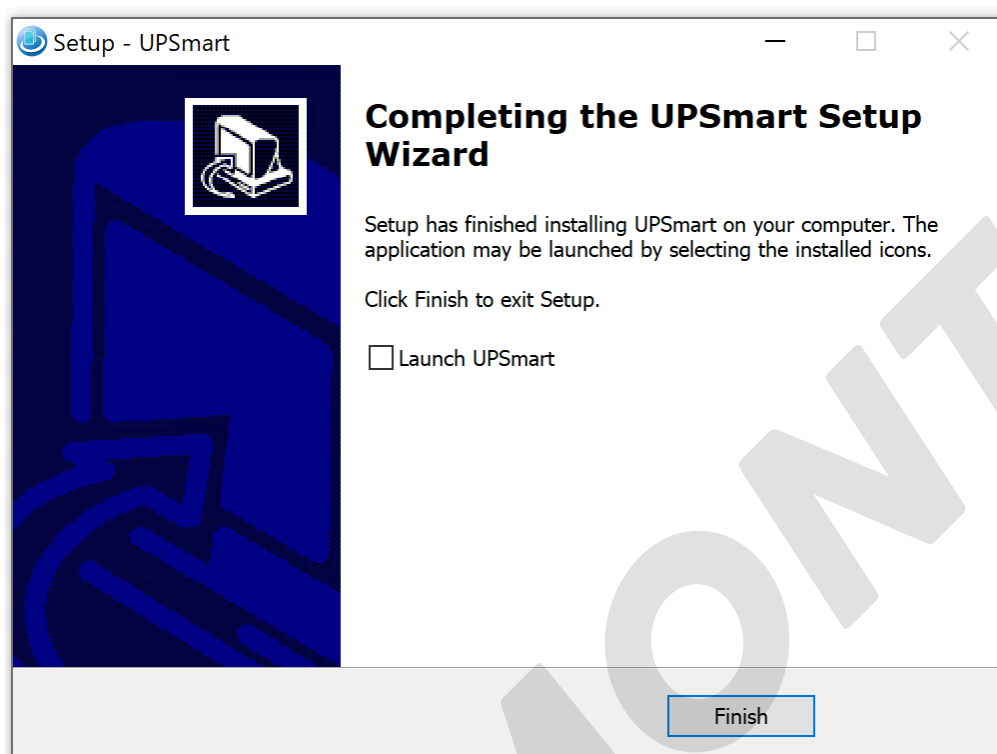
Organization:
SOCAMONT

IDBK

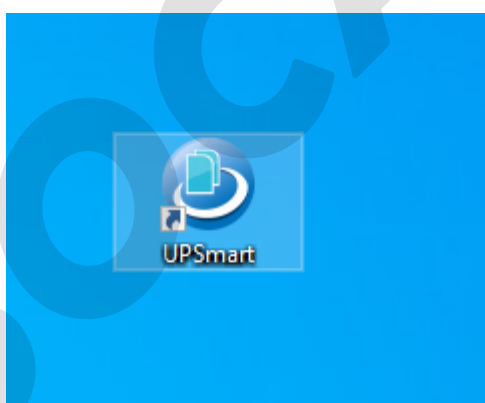
< Back Next > Cancel

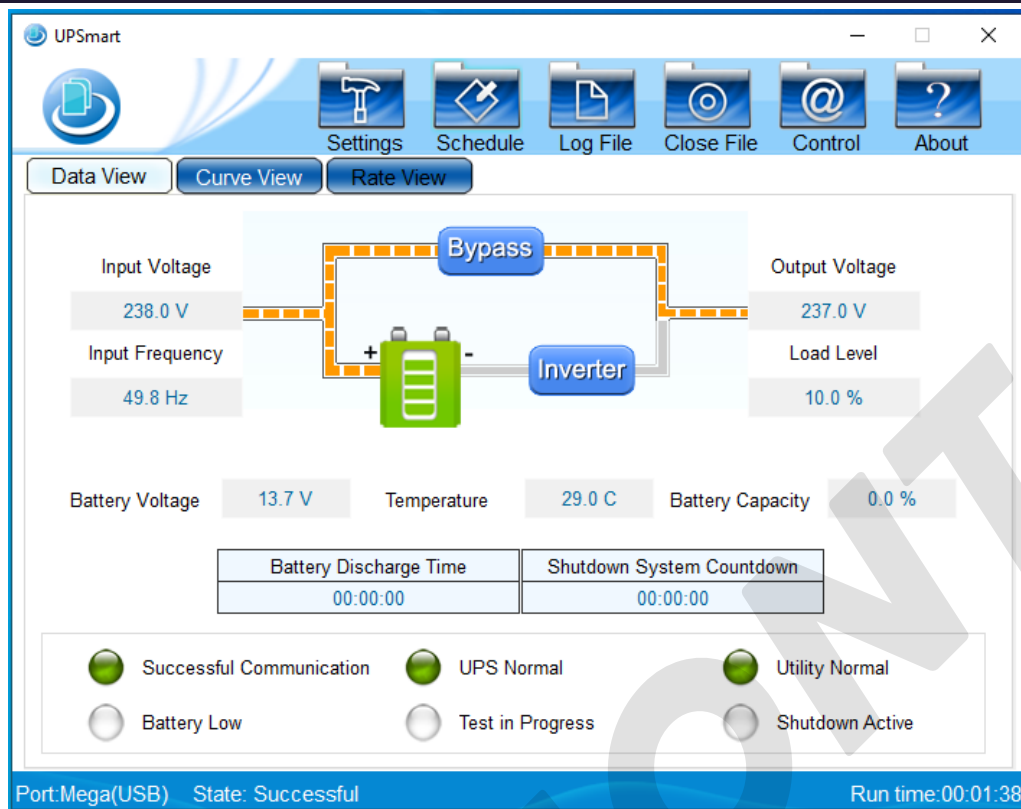






Cliquer sur l'icône créé sur le bureau





Si vous n'obtenez pas l'écran ci-dessus cliquez sur Setting et sélectionnez Mega(USB)

Settings

Public Param Shutdown Email SMS Battery Management

Communication Port

Monitor Mode: Mega(USB)

Communication Port: None

Public Parameters

☒ Automatically Start

☒ Automatic Startup, Running in the Tray.

☐ Pop-up Alarm Box, Interval Time: 10 Sec (Minimum:10s)

Data Record Time: 30 Sec (Minimum:30s)

Close UPS Warning Time: 1 Min

Configurations

☒ Switching Interface Language(Need to Restart) English

Import External Settings File(Need to Restart): Browse

Export Settings to File: Save As

Restore Default Settings(Need to Restart): Confirm

OK Cancel

Merci d'avoir acheté un onduleur Socamont ! 😊